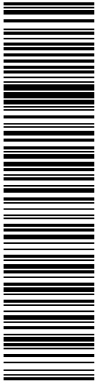


DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE GIRONA I L'ASSOCIACIÓ PER LA PROMOCIÓ CULTURAL SENSE NÚMERO DE GIRONA PER SATISFER LES NECESSITATS DE PROMOCIÓ DE LA CULTURA POPULAR EN L'ÀMBIT DEL LLEURE EDUCATIU A LA CIUTAT DE GIRONA EN EL PERÍODE DE VACANCES ESCOLAR MÉS ENLLÀ DE L'ESTIU.

REUNITS

D'una part, la Sra. Queralt Vila Vergés regidora d'Educació de l'Ajuntament de Girona, fent ús de les delegacions conferides per Decret d'Alcaldia núm. 2023022376 de delegació de signatura de data 13 de setembre de 2023, assistida pel secretari general, José Ignacio Araujo Gómez, que dona fe de l'acte, en la seva condició de fedatari públic municipal.

I d'altra part, el senyor Josep Masdevall Pi, amb DNI

INTERVENEN

La regidora, en nom i representació de l'Ajuntament de Girona, amb NIF P1708500B.

El Sr. Josep Masdevall Pi, en nom i representació de l'Associació per la Promoció Cultural sense Número de Girona, amb CIF G17876137, segons certificat del Registre d'Associacions de la Generalitat de Catalunya, de 17 de març de 2023.

Es reconeixen mútuament capacitat legal per obligar-se i

MANIFESTEN

És interès de l'Ajuntament de Girona promoure durant el període de vacances escolars més enllà de l'estiu i en el marc del programa de lleure educatiu durant el període de vacances més enllà de l'estiu per a infants, en condicions òptimes de qualitat i accessibilitat i amb l'objectiu d'oferir una prestació orientada a facilitar la conciliació de les famílies en període de vacances escolars.

En l'exercici de la competència pròpia del municipi "l) Promoció de l'esport i instal·lacions esportives i d'ocupació del temps lliure", establerta a l'article 25 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local, s'ha realitzat un anàlisi comuna de necessitats conjuntament amb l'Associació per la Promoció Cultural sense Número de Girona.

És interès de l'Associació per la Promoció Cultural sense Número de Girona col·laborar en aquest propòsit oferint l'activitat de lleure educatiu en període de vacances escolars més enllà de l'estiu Casal de lleure de Nadal, en el marc del programa de lleure educatiu en període de vacances escolars més enllà de l'estiu. El nom final de l'activitat pot variar en funció de l'especificitat que es tracti, que serà sempre relacionada amb les temàtiques de promoció de la cultura.

Per dur a terme aquestes voluntats instrumenten aquest conveni, que s'articula mitjançant els següents

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



PACTES

Primer.- Objecte del conveni

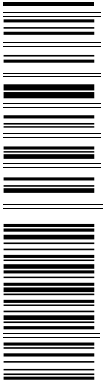
- L'objecte d'aquest conveni és satisfer la necessitat de promoció de la cultura popular en l'àmbit del lleure educatiu a la ciutat de Girona en el període de vacances escolars més enllà de l'estiu d'acord amb l'anàlisi comuna de necessitats detectades feta conjuntament per l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona i l'Ajuntament de Girona
- Les activitats es realitzaran segons temàtica educativa i també, segons franja d'edat dels participants. S'oferirà un ventall d'activitats per a infants de 4 a 12 anys.
- L'activitat que s'acorda és l'activitat de casal de lleure de nadal. El nom de l'activitat que es publicitarà a la ciutadania farà referència a l'activitat concreta que es desenvoluparà.

Segon.- Drets i obligacions











Corresponents a l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona:

- Es pacta que l'activitat ha de ser centrada en una proposta educativa, plural, laica, no excloent, i oberta a tots els infants i joves de la ciutat, sense que en el moment de la inscripció es pugui fer per part de les entitats que les organitzen cap classe de reserva de plaça.
- S'acorda que l'activitat proposada haurà de tenir una persona responsable, que serà l'interlocutor entre l'entitat i l'Ajuntament de Girona i haurà de participar en totes les sessions programades de coordinació de les activitats que es realitzin.
- S'acorda que l'entitat presentarà a l'Ajuntament de Girona un programa on constaran objectius, metodologia, activitats, pressupost i equip de dirigents.
- Es convenia que en tot el material de difusió que s'editi hi constarà la col·laboració entre l'associació i l'Ajuntament de Girona en l'organització de l'activitat.
- L'Ajuntament de Girona i l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona acorden que l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona no podrà cedir la gestió directa de l'activitat a una altra entitat o empresa i es responsabilitzarà de manera directa de tots els aspectes de la gestió de l'activitat.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El documento está SIGNAT. Milijantant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

f) S'estableix l'acord que l'entitat organitzadora serà la responsable d'aportar tot el material fungible o específic necessari per a l'execució de la programació de les seves activitats.

g) S'acorda que l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona s'haurà d'ajustar a les condicions i terminis que s'estableixin per al programa, en especial per a la difusió i el període i sistema d'inscripcions, que es farà segons les indicacions de l'Ajuntament de Girona per aconseguir que aquestes inscripcions segueixin un sistema únic que asseguri un tracte d'igualtat a tots els ciutadans.

h) S'acorda que l'entitat haurà de complir amb la ràtio de monitors/es establerta en el Decret 267/2016, de 5 de juliol, i amb tot el que determina el mateix Decret 267/2016 de 5 de juliol.

i) L'entitat i l'Ajuntament acorden que serà l'entitat qui contractarà laboralment els responsables de l'activitat segons la normativa laboral vigent en aquesta matèria, segons taules salarials del conveni del lleure educatiu i sense que s'estableixi relació jurídica entre aquest personal i l'Ajuntament de Girona.

Corresponents a l'Ajuntament de Girona:

a) S'acorda que l'Ajuntament de Girona realitzarà al llarg de tot el procés una funció de coordinació entre els diferents agents que intervenen en la planificació i gestió de l'activitat.

b) S'estableix l'acord que l'Ajuntament de Girona supervisarà les activitats, de forma que compleixin els objectius plantejats i les condicions recollides en el Decret 267/2016, de 5 de juliol, de les activitats d'educació en el lleure en les quals participen menors de 18 anys, de la Generalitat de Catalunya, en farà una avaluació i recollirà aquelles propostes que puguin millorar la col·laboració en ocasions següents.

c) S'acorda que l'Ajuntament de Girona cedirà l'ús puntual dels espais i les infraestructures pactades en el conveni establert amb l'entitat en les condicions que s'estableixin. L'entitat es responsabilitzarà del material malmès o extraviat, i assumirà la despesa que se'n pugui derivar.











d) L'Ajuntament de Girona i l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona acorden que serà l'Ajuntament de Girona qui farà una difusió general de l'activitat i li donarà un marc que la faci identificable pels ciutadans de Girona com un servei públic amb garantia de seguretat i qualitat pedagògica.

e) S'acorda que l'Ajuntament de Girona definirà les mesures i establirà els mitjans necessaris que corresponguin als objectius del Pla d'Inclusió. S'incorporaran a les activitats totes les mesures que s'estableixin en el Pla d'Inclusió amb la finalitat de garantir que responen a les necessitats diverses dels infants i joves participants, fins i tot aquelles derivades d'una discapacitat o inadaptació.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F440E9A0356A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El documento está SIGNAT. Mijiancant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

f) Es convenia que l'Ajuntament de Girona determinarà si calen monitors addicionals i atorgarà una compensació econòmica a l'entitat que servirà exclusivament per a la contractació d'aquest monitoratge. En cap cas els monitors es comptabilitzen dins la ràtio establerta, sinó que es consideren monitors/es addicionals.

Tercer.- Acords específics

Per tal de satisfer les necessitats existents l'Ajuntament de Girona i l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona acorden el següent:

- a. El sistema d'inscripcions de l'Ajuntament de Girona incorporarà un sistema de pagament per renda segons el qual les famílies que s'hi vulguin acollir obtindran una reducció de la quota en funció del tram de renda familiar en el qual estiguin ubicats. L'Ajuntament de Girona abonarà, en benefici de les famílies, la part corresponent a l'import d'aquesta reducció de la quota a l'entitat organitzadora.
- b. El sistema de pagament per renda tindrà en compte estrictament el llindar econòmic en el qual es troba situat cada família.
- c. L'activitat per a l'any 2023 es realitzarà en el període de vacances de Nadal. L'inici de l'activitat serà el dia 21 de desembre de 2023 i la finalització el dia 5 de gener de 2024.
- d. L'activitat haurà d'oferir les següents franges horàries (o horaris equivalents):
 - Matí: 9:00h a 13:00h
 - Matí i tarda: de 9:00 a 13:00 i de 15:00h a 17:00h
- e. Per a la realització del servei de menjador, en els casos en què aquest es faci en centres escolars, caldrà l'autorització especial del centre i seguir les indicacions referents a menjadors escolars del Departament de Sanitat i Seguretat Social de la Generalitat de Catalunya.
- f. Les places màximes de participants al casal es limitaran a d'acord amb les condicions de la instal·lació. Aquest màxim de places fixat podrà ser ampliable en els casos en què l'equip coordinador ho cregui necessari per motius de disponibilitat d'equipaments.
- g. L'activitat pot quedar anul·lada en cas que no hi hagi un mínim de places a criteri de l'Ajuntament
- h. Les activitats hauran de complir la normativa vigent. S'exigirà especialment la contractació d'una pòlissa de responsabilitat civil i d'una assegurança d'accidents, el nombre mínim de dirigents titulats establert i la realització en condicions correctes dels transports necessaris i del servei de menjador.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 90168009 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



i. Tots els membres dels equips de monitors/es hauran de tenir com a mínim 18 anys. S'aplicarà la normativa vigent (Decret 267/2016, de 5 de juliol) respecte a les titulacions exigides en les activitats d'estiu, independentment de si són de lleure o esportives.

j. L'entitat podrà oferir servei despertador de 8:00h a 9:00h en les seves respectives activitats. Aquest servei ha d'oferir atenció a aquells infants que, per qüestions laborals i/o personals de les seves famílies, necessiten poder iniciar abans l'activitat. El servei es realitzarà a les mateixes instal·lacions on es desenvolupa el casal. Haurà de complir la normativa vigent de la mateixa manera que la resta d'horari d'activitat. S'exigirà especialment l'ampliació, si s'escau, de la pòlissa de responsabilitat civil contractada per a l'activitat, l'assegurança d'accidents i la presència del nombre mínim de dirigents establert per tal de cobrir el servei i que aquests tinguin la titulació corresponent.

k. El projecte d'intervenció educativa de l'activitat haurà d'incloure la planificació i organització del servei despertador, així com la programació d'activitats i la distribució de l'espai i el temps. El preu d'aquest servei serà de 30 € per tota l'activitat. La inscripció a aquest servei i el pagament estaran regulats des del mateix sistema informatitzat d'inscripcions. En el cas que el servei sigui sol·licitat per part de la família només per a dies puntuals el preu del servei serà de 4 €/hora i la gestió serà regulada per la mateixa entitat que presta el servei.

l. L'entitat podrà oferir als infants inscrits a la seva activitat la possibilitat de quedar-se a dinar només dies puntuals. El preu per aquest servei es fixa en 9 € per dia i la gestió serà regulada per la mateixa entitat que presta el servei.

m. L'entitat podrà oferir als infants el servei de tardes puntuals. El preu per aquest servei serà de 8 €/tarda (2 hores diàries) i la gestió serà regulada per la mateixa entitat.

n. Per tal de facilitar l'accés a tots els participants s'acorda l'aplicació dels següents preus segons trams de renda:

CASALS	TRAM A	TRAM B	TRAM C	TRAM D	TRAM E	TRAM F	TRAM G
TOTA L'ACTIVITAT (/2)	Preu	Preu	Preu	Preu	Preu	Preu	Preu
Matí (4h)	10 €	31 €	38 €	48 €	56 €	65 €	70 €
Matí+tarda (6h)	20 €	48 €	58 €	71 €	82 €	93 €	101 €
Despertador	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €
Dinar	38 €	45 €	52 €	61 €	67 €	74 €	81 €

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2951BBEC34EB0176C526F96F440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



o. L'entitat cobrarà aquests imports als que fa referència l'apartat anterior mitjançant l'aplicatiu d'inscripcions de l'Ajuntament de Girona, i no podrà cobrar cap altre import a les famílies que no estigui estipulat en aquest conveni.

Quart.- Ús d'equipaments

- a) S'acorda per a la realització de l'activitat la utilització puntual dels següents espais:

L'Escola Santa Eugènia

- b) L'Ajuntament de Girona cedirà l'ús puntual dels espais i les infraestructures pactades amb l'entitat en les condicions que en cada cas s'estableixin, assumint la responsabilitat sobre les correctes condicions estructurals dels edificis per a la realització de l'activitat.
- c) L'entitat tindrà cura del material i de les instal·lacions que es posen a disposició per a la realització de l'activitat i es responsabilitzaran del material malmès o extraviat i assumiran la despesa que se'n pugui derivar.
- d) L'entitat haurà de fer-se càrrec de totes les reparacions que calgui efectuar en els equipaments utilitzats que no corresponguin a l'estructura de la instal·lació.

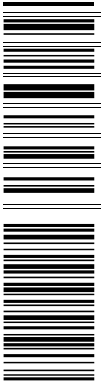
Cinquè.- Documentació a presentar

Abans del 14 de desembre:

L'entitat haurà d'adjuntar documentació acreditativa de l'associació i un projecte de l'activitat proposada:

- a) Fotocòpia del DNI de la persona que subscriu la sol·licitud.
- b) Dades bancàries on l'entitat vol cobrar (segons fitxa de creditors) si són diferents de les que tenim registrades
- c) Dades bancàries de l'entitat per gestionar les inscripcions al programa municipal de casals d'estiu (haurà de ser d'una entitat bancària determinada, el nom de la qual els serà comunicada per part de l'Ajuntament de Girona). **Només si són diferents de les dades que ja tenim registrades.**
- d) Projecte d'execució (una descripció del projecte que inclogui: objectius, metodologia, horaris i programació setmanal, recursos necessaris, etc.).
- e) Pressupost definitiu de l'activitat amb un balanç d'ingressos i despeses.
- f) Declaració responsable conforme s'està informant del pla d'evacuació de l'equipament on es desenvolupa l'activitat.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 3016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0178C526F06F4404E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



g) Notificació d'alta de l'activitat a la Direcció General de Joventut (en el cas, d'haver-hi canvis posteriors en l'activitat, caldrà presentar també la notificació de modificació de l'activitat).

h) Assegurances corresponents

Per a les activitats de lleure:

- Assegurança de responsabilitat civil i assegurança d'accidents personals, segons el Decret 267/2016, de 5 de juliol, de la Generalitat de Catalunya, amb indicació expressa del número de pòlissa, companyia contractada i rebut del pagament.

i) Contractes laborals de l'equip de dirigents.

j) Formulari amb la relació de membres de l'equip de dirigents.

k) Fotocòpia del DNI i titulació en el camp de l'educació en el lleure dels membres de l'equip de dirigents. Només per als monitors que no han participat en el programa de casals municipals de l'Ajuntament de Girona de l'estiu del mateix any de realització de l'activitat.

l) El certificat de Delictes de Naturalesa Sexual de totes les persones que tinguin contacte amb els infants i joves del casal (referit per a cada persona física que presta el servei: directores, monitors, coordinadors, personal de pràctiques, voluntaris, etc.) conforme no han estat condemnades per sentència ferma per algun delictes dels establerts a la Llei 26/2015, de 28 de juliol, de modificació del sistema de protecció a la infància i l'adolescència, pel que fa a professions, oficis i activitats que impliquin contacte amb menors. L'acreditació s'ha de materialitzar mitjançant certificació negativa (nominal) en fonament al RD 1110/2015, d'11 de desembre (Registre Central de delinqüents sexuals) amb data de l'any en curs. **Només per als monitors que no han participat en el programa de casals municipals de l'Ajuntament de Girona de l'estiu del mateix any de realització de l'activitat.**

En finalitzar l'activitat:

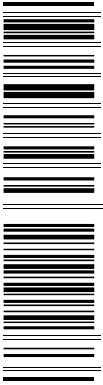
L'entitat disposarà d'un termini d'un mes per presentar la documentació següent:

- a) Una memòria detallada de l'activitat.
- b) Una memòria econòmica de l'activitat, amb un balanç detallat en concepte d'ingressos (de l'Ajuntament i les quotes de les famílies) i despeses, segons el model "comunicació de la justificació".
- c) Acreditació dels pagaments realitzats per un import, com a mínim, equivalent a l'aportació econòmica segons conveni de col·laboració establert amb l'Ajuntament de Girona.
- d) Extracte bancari dels pagaments acreditats en el punt anterior.
- e) Nòmines de l'equip de dirigents.
- f) La declaració responsable d'eliminació de documentació.

Sisè.- Sistema de pagament per trams de renda familiar

a) El programa de lleure educatiu en període de vacances escolars més enllà de l'estiu de l'Ajuntament de Girona incorpora un sistema de pagament per renda segons el qual les famílies que s'hi vulguin acollir obtindran una reducció

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 90168009 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



de la quota en funció del tram de renda familiar en el qual estiguin ubicats. L'Ajuntament de Girona abonarà, en benefici de les famílies, la part corresponent a l'import d'aquesta reducció de la quota a l'entitat organitzadora.

b) L'Ajuntament de Girona podrà concedir descomptes de part del preu de la quota d'inscripció a les activitats. En aquest cas, l'Ajuntament de Girona abonarà, en benefici de les famílies, la part corresponent a l'entitat organitzadora.

Setè.- Pla d'Inclusió

L'Ajuntament de Girona i l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona acorden que:

- L'Ajuntament de Girona definirà les mesures i establirà els mitjans necessaris que corresponguin als objectius del Pla d'Inclusió. S'incorporarà a l'activitat totes les mesures que s'estableixin en el Pla d'Inclusió amb la finalitat de garantir que responen a les necessitats diverses dels infants i joves participants, fins i tot aquelles derivades d'una discapacitat o inadaptació.
- L'Ajuntament de Girona determinarà en quines activitats cal monitoratge addicional i atorgarà una compensació econòmica a l'entitat que servirà exclusivament per a la contractació d'aquest monitoratge. En cap cas els/les monitors/es es comptabilitzen dins la ràtio establerta, sinó que es consideren monitors/es addicionals.
- L'entitat assegurarà el compliment de les mesures que corresponguin al Pla d'Inclusió de forma coordinada amb la persona responsable d'aquest pla. L'equip de monitoratge, els responsables de les activitats i el/la tècnic/a del pla vetllaran en tot moment per l'assoliment dels objectius del Pla d'Inclusió.











Vuitè.- Contractació de l'equip educatiu

- L'entitat seleccionarà i posarà a disposició per a la realització de l'activitat el nombre de dirigents que especifica la normativa vigent en la matèria (Decret 267/2016, de 5 de juliol), i en particular el nombre de dirigents titulats exigits. Tots els membres de l'equip de monitoratge hauran de tenir com a mínim 18 anys.
- L'entitat contractarà laboralment les persones responsables de l'activitat segons la normativa laboral vigent en aquesta matèria, segons taules salarials del conveni del lleure educatiu i sense que s'estableixi relació jurídica entre aquest personal i l'Ajuntament de Girona.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Novè.- Previsió sistema de responsabilitat per danys a tercers: Assegurança

- a) L'entitat presentarà una pòlissa de responsabilitat civil i una assegurança d'accidents que cobreixin la realització de l'activitat en les condicions indicades en la normativa vigent, i de les altres accions que se'n derivin, eximint l'Ajuntament expressament del deure d'indemnitzar tots aquells danys que no siguin conseqüència d'una ordre directa de l'Ajuntament o conseqüència d'un projecte aprovat per aquesta.
- b) L'entitat és l'única responsable de les activitats que dugui a terme i de les conseqüències que se'n puguin derivar. Així com l'adequació de l'activitat als perfils dels participants, les edats, els espais i les mateixes activitats.
- c) L'entitat és l'única responsable de complir amb els protocols d'ús i plans d'evacuació de les instal·lacions, com també de possibles plans d'actuació en casos de detecció de situacions de risc pels infants.
- d) És responsabilitat de l'entitat la bona praxi per part de l'equip de dirigents.
- e) És responsabilitat de l'entitat vetllar per la seguretat i benestar de tots els participants, tant a les activitats que es puguin realitzar dins l'espai de casal, en altres equipaments o com en aquells casos d'activitats a l'exterior; siguin sortides o altres.
- f) És responsabilitat de l'entitat complir amb el Decret 267/2016, de 5 de juliol.
- g) És responsabilitat de l'entitat el bon ús, tenint en compte les consideracions pertinents, de la informació facilitada per les famílies respecte als participants.

Desè.- Inscripcions a les activitats

- a) L'Ajuntament de Girona assumirà el tràmit d'inscripció a les activitats i desenvoluparà les aplicacions necessàries per al procés d'inscripció a les activitats a través del web municipal.
- b) L'entitat col·laborarà en el procés d'inscripció a l'activitat per assegurar la millor atenció possible a la ciutadania i perquè aquestes inscripcions es facin d'acord amb les condicions establertes i publicades en la difusió del programa.

Onzè.- Transports

- a) L'entitat contractarà els serveis de transport necessaris per desplaçar-se a les excursions programades, en cas que en realitzin.
- b) La contractació dels serveis de transport es farà d'acord amb la normativa vigent en la matèria, posant com a prioritat fonamental la seguretat dels participants a l'activitat.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A03568A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Milijantant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Dotzè.- Servei de menjador

- a) L'entitat contractarà el servei de menjador si aquest és necessari per a l'activitat.
- b) Per a la realització del servei de menjador, en els casos en què aquest es faci en centres escolars, caldrà l'autorització especial del centre i seguir les indicacions referents a menjadors escolars del Departament de Sanitat i Seguretat Social de la Generalitat de Catalunya.

Tretzè.- Aportació econòmica

L'Ajuntament de Girona farà una aportació econòmica de catorze mil cinc-cents euros (14.500 €) a l'Associació per la Promoció Cultural sense Número de Girona de Girona per fer front al desenvolupament de l'activitat de promoció del lleure educatiu més enllà de l'estiu en el període 2023/2024, amb càrrec a la partida 2023 510 32600 48004 Equitat i Igualtat d'Oportunitats Educatives.

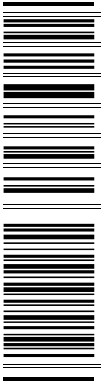
Aquesta aportació es regularitzarà un cop finalitzades les inscripcions amb el cost definitiu del casal atès que l'import definitiu dependrà de les inscripcions i de les necessitats dels infants del Pla d'inclusió i s'ajustarà en el segon pagament.

Aquesta aportació correspon a:

- a) Import de tres-cents cinquanta euros (350,00 €) en concepte de treball previ de diagnòstic de necessitats, elaboració de la planificació d'activitats necessàries per a satisfer aquestes necessitats i redacció de l'acord amb l'Ajuntament de Girona per a l'establiment de les necessitats concurrents a satisfer. Aquesta aportació es desvincula de la quota que l'Associació per la Promoció Cultural sense Número de Girona de Girona cobrarà a les famílies, que cobreix estrictament el cost de mercat de realització de les activitats, i suposa una compensació que l'Ajuntament de Girona fa a l'Associació per la Promoció Cultural sense Número de Girona de Girona amb relació al treball que fa com a agent que intervé en les polítiques educatives al territori.
- b) D'acord amb l'aportació variable del càlcul de les hores totals d'atenció a infants multiplicat pels dies d'activitat pel número d'inscripcions en cada opció horària pel nombre hores d'aquesta opció horària. Per a realitzar aquesta aportació s'aplicarà la fórmula 0,04 € per hores totals d'atenció als infants (*).

(* El càlcul de les hores totals d'atenció a infants es farà multiplicant els dies d'activitat pel número d'inscripcions en cada opció horària pel número hores d'aquesta opció horària. Així, en una activitat de casal (per exemple 20 dies efectius d'activitat) en la qual hi hagi 66 infants inscrits en l'opció horària de

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



només matins (4 hores diàries d'activitat), 59 infants inscrits en l'opció horària de matins i tardes (6 hores diàries d'activitat), 10 infants inscrits al servei despertador (1 hora diària d'activitat) i 75 infants inscrits en l'opció de menjador (2 hores diàries d'activitat).

- c) D'acord amb la diferència que correspon als descomptes per germans inscrits, família nombrosa i família monoparental a les activitats.
- d) D'acord amb la bonificació per trams de renda familiar.
- e) D'acord amb el nombre i hores del monitor en concepte del suport del Pla d'Inclusió.
- f) D'acord amb ajuts concedits de manera puntual per part de Serveis Socials.
- g) D'acord amb les hores realitzades en motiu del suport a les famílies durant el període de preinscripcions a l'activitat.
- h) D'acord amb els ajuts derivats del Programa Plans comunitaris de Serveis Socials.
- i) D'acord amb ajuts concedits a l'Ajuntament de Girona per al bon desenvolupament de les activitats de manera excepcional per part d'altres administracions.

Catorzè - Protecció de Dades.

Atès que l'objecte del contracte implica el tractament de dades de caràcter personal per part de l'entitat, i de les quals és responsable l'Ajuntament de Girona, serà condició especial d'execució el compliment de les clàusules que estipula el contracte d'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal, annexat al conveni (annex I) signat per ambdues parts.

L'entitat garantirà la protecció de l'interès superior del menor en les publicacions o difusions de les dades personals dels menors a través de serveis de la societat de la informació. Tal com indica l'article 92 de la Llei orgànica 3/2018, LOPDPGDD.

La persona representant de l'entitat pot exercir els drets d'accés, rectificació, supressió i altres de protecció de dades mitjançant sol·licitud presentada al Registre General (plaça del Vi, 1, 17004-Girona) o a la Seu electrònica de l'Ajuntament de Girona (<https://seu.girona.cat>).

Drets d'imatge











L'entitat s'encarregarà de recollir el consentiment relatiu als drets d'imatge pertinent per a poder publicar i difondre fotografies, vídeos i sons en els que aparegui qui participa en el casal. En aquestes autoritzacions ha de quedar palès que l'Ajuntament de Girona també podrà captar imatges i sons.

L'Ajuntament de Girona no es responsabilitza dels enregistraments d'imatges i sons que pugui fer l'entitat i terceres persones ni dels usos que en pugui fer.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2951BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Quinzè.- Mecanismes de seguiment

Es crearà una comissió mixta de seguiment, vigilància i control de l'execució i aplicació d'aquest conveni i de resolució de controvèrsies administratives. Aquesta comissió estarà integrada per dos representants de l'entitat i dos representats de l'Ajuntament de Girona.

La Comissió es reunirà quan sigui necessari, a petició de qualsevol de les parts, amb l'objecte de garantir i millorar la qualitat del servei, corregir disfuncionalitats i analitzar el compliment de la normativa d'aplicació i d'aquest conveni.

Actuarà de secretari, amb veu però sense vot, la cap de secció dels Serveis Educatius de l'Ajuntament de Girona Pilar Buil Fatás, que aixecarà acta de les reunions.

Setzè.- Comprovació de l'execució material de l'actuació: Justificació

La comprovació material de l'execució es durà a terme a partir de l'equip de suport a la gestió de les activitats i utilitzant un sistema d'indicadors que ha estat experimentat al llarg de diversos anys.

Així, les inspeccions que els tècnics que formen part de l'equip de es fan a partir d'un protocol que té en compte els següents elements:

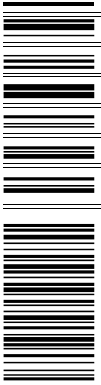
- a) Mitjana valoració enquesta famílies
- b) Grau de rellevància dels incidents produïts pels participants
- c) Grau de rellevància dels incidents produïts pels monitors
- d) Grau de rellevància irregularitats detectades
- e) Grau de capacitat de resolució de conflictes
- f) Grau de comunicació amb l'Equip de Suport
- g) Grau de comunicació amb responsable de PI
- h) Grau de qualitat del projecte educatiu presentat
- i) Grau d'adequació del projecte presentat a la realitat (execució d'aquest)
- j) Grau d'arrelament de l'entitat al territori
- k) Mitjana de puntuació director/a del casal
- l) Número d'activitats que suposen aprenentatges nous pels infants
- m) Grau d'adequació de l'activitat segons objectius dels equips de serveis socials de primària al territori
- n) Mitjana d'edats dels monitors

Compliment de terminis en l'entrega documentació

L'entitat presentarà, en el termini dos mesos següents a l'acabament de l'activitat:

- Una memòria detallada de l'activitat
- Una memòria econòmica de l'activitat, amb un balanç detallat per conceptes

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- Acreditació dels pagaments realitzats per un import, com a mínim, equivalent a l'aportació econòmica efectuada per l'Ajuntament de Girona
- Extracte bancari dels pagaments acreditats en el punt anterior
- Nòmines de cada una de les persones responsables de l'activitat
- La declaració responsable d'eliminació de documents

Dissetè.- Pagament

L'Ajuntament de Girona farà efectiu el 75% de l'aportació econòmica del conveni un cop signat, el qual correspon a deu mil vuit-cents setanta-cinc euros (10.875,00 €) i el 25% restant, durant el primer trimestre de l'any 2024, l'import de tres mil sis-cents vint-i-cinc euros (3.625,00 €) (o el que resulti de la regularització un cop finalitzat el període d'inscripcions), un cop executada l'activitat i presentada la memòria amb tota la documentació preceptiva.

Aquesta despesa anirà amb càrrec a les partides 2023 510 32600 48004 Equitat i Igualtat d'Oportunitats.

Divuitè.- Vigència del conveni

El present conveni tindrà vigència d'un any des de la seva signatura. Aquest conveni serà prorrogable expressament per períodes anuals i com a màxim de 4. Si amb anterioritat, qualsevol de les parts volgués resoldre el conveni, s'haurà de comunicar de forma fefaent amb una antelació mínima de 3 mesos.

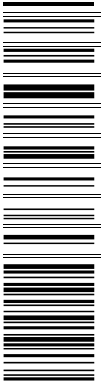
Dinovè.- Modificació del conveni

Les possibles modificacions del conveni requeriran l'acord unànim de les parts que es formalitzarà mitjançant la signatura de l'acord de modificació. L'òrgan competent per a l'adopció d'aquest acord és competència de la Junta de Govern en virtut de la delegació efectuada per l'alcalde president, mitjançant Decret de l'Alcaldia núm. 2023022228 de 12 de setembre de 2023.

Es preveuen causes de modificació del contingut del conveni:

- En el cas que la normativa legal de la Generalitat que regula aquesta tipologia d'activitats patís modificacions
- En el cas que la documentació requerida que l'entitat ha de presentar patís modificacions
- En el cas que les franges horàries o el període de realització de l'activitat (mensualitat/quinzena) patís modificacions
- En el cas que l'entitat o l'Ajuntament valorés imprescindible una modificació del nombre de places assignades
- En el cas que fos necessari el canvi d'equipament on es realitzarà el casal per motius d'obres o altres indisponibilitats

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41
	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2951BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Vintè.- Resolució del conveni:

Aquest conveni es podrà resoldre de mutu acord, per incompliment dels pactes detallats a les condicions genèriques del programa o per motiu d'algun canvi en les condicions que s'ha basat el conveni. Tanmateix, en cas de conflicte o dubtes en la interpretació dels pactes i abans de procedir a la resolució, es constituirà una comissió paritària, integrada per dos representants de cadascuna de les parts, per tal d'estudiar i emetre propostes de resolució dels conflictes o qüestions que s'hagin produït.

I en prova de conformitat, ho signen ambdues parts, a la data de la signatura electrònica

Per l'Ajuntament de Girona

La regidora d'Educació,

Queralt Vila Vergés

El secretari general,

José Ignacio Araujo Gómez

Per l'Associació per la Promoció

El representant

40327268B Firmado
JOSEP digitalmente por
MASDEVALL JOSEPMASDEVALL
PI (R: G17876137) PI (R: G17876137)
Fecha: 2023.12.20
10:21:17 +01'00'

Josep Masdevall Pi

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A03568A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està signat. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



CONTRACTE D'ENCÀRREC DE TRACTAMENT DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

L'encarregat del tractament tracta les dades en els seus locals i exclusivament amb els seus sistemes

REUNITS

D'una part, la Sra. Queralt Vila Vergés regidora d'Educació de l'Ajuntament de Girona, fent ús de les delegacions conferides per Decret d'Alcaldia núm. 2023022376 de delegació de signatura de data 13 de setembre de 2023, assistida pel secretari general, José Ignacio Araujo Gómez, que dona fe de l'acte, en la seva condició de fedatari públic municipal.

I d'altra part, el senyor Josep Masdevall Pi, amb DNI 40327268B.

MANIFESTEN

És interès de l'Ajuntament de Girona promoure durant el període de vacances el programa de lleure educatiu en període de vacances escolars més enllà de l'estiu, en condicions òptimes de qualitat i accessibilitat, amb l'objectiu d'oferir una prestació orientada a facilitar la conciliació de les famílies en període de vacances escolars, i de respondre a la necessitat detectada per les escoles de màxima complexitat d'aquest tipus d'activitats i que l'AFA no és capaç d'assolir.

És interès de l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número de Girona col·laborar en aquest objectiu oferint l'activitat de lleure educatiu en període de vacances escolars més enllà de l'estiu a l'escola Santa Eugènia, en el marc del programa de lleure educatiu en període de vacances escolars més enllà de l'estiu. El nom final de l'activitat pot variar en funció de l'especificitat que es tracti, que serà sempre relacionada amb les temàtiques dels títols anteriors.

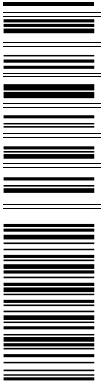
La realització de l'activitat implica el tractament de dades de caràcter personal per part de l'entitat, dels seus participants, i de les quals n'és responsable l'Ajuntament de Girona.

CLÀUSULES

1. Objecte i finalitat de l'encàrrec del tractament

Mitjançant aquestes clàusules s'habilita a l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número representada pel senyor Josep Masdevall Pi, encarregada del tractament, per tractar per compte de l'Ajuntament de Girona, responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per a la prestació dels serveis al

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



El tractament consistirà en: Tractament del fitxer amb dades de caràcter personal dels/les participants de l'activitat de lleure educatiu en període de vacances escolars més enllà de l'estiu.

El tractament a realitzar es concreta en les següents accions:

- a) Recollida
- b) Registre
- c) Estructuració
- d) Conservació
- e) Consulta
- f) Comunicació per transmissió
- g) Interconnexió

2. Identificació de la informació afectada

Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, l'Ajuntament de Girona, responsable del tractament, posa a disposició de l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número representada pel senyor Josep Masdevall Pi, encarregat del tractament, la informació que es descriu a continuació:

- a) Dades identificatives: noms i cognoms, DNI/NIF, dates de naixement, telèfons, adreces postals, correus electrònics, etc.
- b) Dades de categoria especial: Dades de salut, creences religioses, origen ètnic o racial, etc. dels menors participants en el Pla d'Inclusió i llurs famílies.

3. Durada

Aquest encàrrec serà vigent mentre ho sigui el conveni de col·laboració entre l'ajuntament de Girona i l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número per satisfer les necessitats de promoció de l'educació en el lleure, a la ciutat de Girona en el període de vacances escolars.

4. Obligacions de l'encarregat del tractament











L'encarregat del tractament i tot el seu personal s'obliga a:

- a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per a finalitats pròpies.
- b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions documentades del responsable del tractament.
Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix l'RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.
- c) Incorporar els tractaments que duu a terme en execució d'aquest contracte al seu registre d'activitats del tractament efectuades per compte d'un responsable, amb el contingut de l'article 30.2 de l'RGPD, si és necessari segons l'apartat 5

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 90168009 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BEZ2351BBEC34EB0176C526F96F440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Millitant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

del mateix article.

d) Disposar d'una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat que ha adoptat i aplica.

e) No comunicar les dades a terceres persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable ha d'identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.

f) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l'objecte.

g) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a seguir les instruccions del responsable, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.

h) Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.

i) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.

j) Assistir el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:

1. Accés, rectificació, supressió i oposició.
2. Limitació del tractament.
3. Portabilitat de dades.
4. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils)

Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça programadevacances@ajgirona.cat. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia laborable en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



k) Dret d'informació.

L'encarregat del tractament ha de facilitar, en el moment de recollir les dades, la informació relativa als tractaments de dades que es duran a terme. La redacció i el format en què es facilitarà la informació s'ha de consensuar amb el responsable, abans d'iniciar la recollida de les dades.

l) Notificació de violacions de la seguretat de les dades.

Atès el termini de 72 hores de què disposa el responsable del tractament per informar a l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades, l'encarregat del tractament ha d'informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de 24 hores, i a través dels canals que tot seguit es detallen, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

El canals són els següents:

1. Telèfon, al Delegat de protecció de dades, per alertar de l'esdeveniment, no substitueix cap de les comunicacions.
2. Correu electrònic, al Delegat de protecció de dades, per comunicar amb la màxima celeritat i per escrit.
3. Registre d'entrada de l'Ajuntament, serà el canal definitiu per a donar la comunicació com a realitzada.

La notificació no és necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

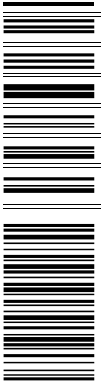
Si se'n disposa, cal facilitar com a mínim la informació següent, informació també per enviar a l'autoritat de protecció de dades i als interessats:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

- m) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- n) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 30168009 FS3BM-D1HBW-V2F86-30BE2351BBEC34EB0176C526F96F440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- o) Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuin el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- p) Posar a disposició del responsable tota la informació que consideri necessària per tal de poder supervisar el tractament.
- q) Les mesures de seguretat de l'Esquema Nacional de Seguretat (ENS), d'acord amb Disposició Addicional 1a de la LOPDGGD, que estableix que l'adjudicatari ha de complir les mesures de seguretat que corresponen a l'Administració pública d'origen. En tot cas, cal implantar mecanismes per:
 - 1. Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - 2. Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 - 3. Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
 - 4. Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.

També ha d'adoptar totes aquelles altres mesures que, tenint en compte el conjunt de tractaments que duu a terme, siguin necessàries per garantir un nivell de seguretat adequat al risc.

La documentació relacionada amb la gestió dels riscos, incloent el resultat de les auditories periòdiques que es realitzin, pot ser sol·licitada en qualsevol moment pel responsable del tractament.

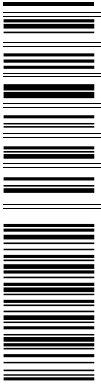
- r) Designar un delegat de protecció de dades i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable.
- s) Destí de les dades.
Retornar al responsable del tractament les dades de caràcter personal o al nou encarregat que el responsable del tractament designi per escrit i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.
La devolució ha de comportar la destrucció de les còpies i l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per l'encarregat. Una vegada destruïdes, l'encarregat n'ha de certificar la destrucció per escrit i ha de lliurar el certificat al responsable del tractament.
No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.
- t) El contractista s'ha de sotmetre a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. Aquesta obligació té la condició d'obligació contractual essencial.

5. Obligacions del responsable del tractament

Correspon al responsable del tractament:

- a) Lliurar a l'encarregat les dades a les quals fa referència d'apartat "Identificació de la informació afectada" d'aquest document.

DOCUMENT Conveni: Conveni Cultura SN signat	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: FS3BM-D1HBW-V2F86 Data d'emissió: 8 de Gener de 2024 a les 12:58:43 Pàgina 1 de 20	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada d'Educació de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 11:20 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 03/01/2024 14:41	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 9016809 FS3BM-D1HBW-V2F86 30BE2351BBEC34EB0176C526F96F4440E9A0358A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- b) Fer una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que ha d'efectuar l'encarregat.
- c) Fer les consultes prèvies que correspongui.
- d) Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l'encarregat compleixi l'RGPD.
- e) Supervisar el tractament, inclosa l'execució d'inspeccions i auditories.

6. Interlocutors

Als efectes del bon compliment de les relacions contractuals entre les parts en relació al tractament de les dades personals, l'Associació per a la Promoció Cultural Sense Número representada pel senyor Josep Masdevall Pi informa que la persona que actuarà com a interlocutora en matèria de protecció de dades serà:

Josep Masdevall Pi amb les següents dades de contacte:

Telèfon:

Correu electrònic:

Al mateix temps el responsable informa de les dades del seu Delegat de protecció de dades:

Telèfon: 972 221 866

Correu electrònic: programadevacances@ajgirona.cat

7. Llei aplicable i fur

El contingut del present document es regirà i interpretarà conforme a la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal. Per a les controvèrsies que es poguessin produir en la seva aplicació i interpretació, les parts es sotmetran a la competència dels tribunals de la ciutat de Girona amb renúncia a qualsevol altre fur que els pogués correspondre.

Girona, a la data de la signatura electrònica pels interessats.

40327268B Firmado
JOSEP digitalmente por
JOSEP

MASDEVALL MASDEVALL PI (R:
PI (R: G17876137)
G17876137) Fecha: 2023.12.20
10:22:07 +01'00'